

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Parangon des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort](#)[Item\[1554\\_Par\\_Gort\] 149 N'est il possible, Amours quelle congnoisse](#)

## **[1554\_Par\_Gort] 149 N'est il possible, Amours quelle congnoisse**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièce D'un Amant qui n'ose découvrir son affection à sa Dame, par C. C. C.

Incipit non modernisé N'est il possible, Amours quelle congnoisse

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### **Relations entre les documents**

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\] 141 N'est il possible amours quelle congnoisse](#)

---

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\] 149 N'est-il possible, Amour, qu'elle congnoisse](#)

---

**Collection Édition : 1573 - Recreation et pasetemps des tristes - Huillier**

*Ce document est une variation de :*

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\] 058 N'est-il possible amours qu'elle congnoisse](#)

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### **Présentation de l'exemplaire**

Formatin-16

Imprimeur-libraire Du Gort, Robert

Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955>

Type de numérisation Numérisation totale

## Transcription du poème

Texte

N'est il possible, Amours quelle congnoisse  
Le grief tourment que pour elle j'endure :  
Sans que ma langue & mon cueur plein d'angoisse  
Ou mes espritz en facent l'ouverture.  
Sa bonne grace & beauté de nature  
A la servir & aymer me convie  
Je l'ayme aussi plus que ma propre vie,  
Mais declarer n'ose ma passion,  
O dur celer de liberté ravie.  
Tu m'es plus grief que nulle affliction.

## Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 149

Foliotation G7v

Présentation typo-iconographique Illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

Après toy s'en ira.

D'un amant qui n'ose descou-  
rir son affection à sa dame,  
par. C. C. C.



N'est il possible, Amours quelle congnoisse  
Le grief tourment que pour elle i'endure:  
Sans que ma langue & mon cueur plein d'angoisse  
Ou mes espritz en fassent l'ouerture.  
Sa bonne grace & beaute de nature  
A la servir & aymer me conue  
Je l'ayme aussi plus que ma propre vie,  
Mais declarer n'ose ma passion,  
O dur celer de liberté ravie.  
Tu mes plus grief que nulle affliction.  
Epitaphe de Bonaventure, par.